

**CYNULLIAD CENEDLAETHOL CYMRU  
OFFERYNNAU**

**STATUDOL**

**2000 Rhif (Cy. )**

**TAI, CYMRU**

**Rheoliadau Grantiau Adnewyddu Tai  
(Diwygio) (Cymru) 2000  
NODYN ESBONIADOL**

*(Nid yw'r nodyn hwn yn rhan o'r Rheoliadau)*  
Mae Rheoliadau Grantiau Adnewyddu Tai 1966  
("y prif Reoliadau") yn gosod y prawf moddion ar  
gyfer penderfynu swm y grant adnewyddu a'r  
grant cyfleusterau anabl y caiff awdurdodau tai  
lleol eu talu i geiswyr sy'n berchennog-feddianwyr  
a cheiswyr sy'n denantiaid o dan Bennod I o Ran  
I o Ddeddf Grantiau Tai, Adeiladu ac Adfywio  
1996.

Mae'r Rheoliadau hyn yn gwneud Rheoliadau  
Grantiau Adnewyddu Tai (Diwygio) (Lloegr) 2000  
fel y'u diwygiwyd gan Reoliadau Grantiau  
Adnewyddu Tai (Diwygio Rhif 2) (Lloegr) 2000 yn  
gymwysadwy i Gymru. Mae'r Rheoliadau hynny  
yn gwneud diwygiadau i'r prif Reoliadau sy'n  
ganlyniad i'r newidiadau i Reoliadau Budd-dâl Tai  
(Cyffredinol) 1987 y seiliwyd y prawf moddion  
arnynt.

**NATIONAL ASSEMBLY FOR WALES**

**STATUTORY**

**INSTRUMENTS**

**2000 No. (W. )**

**HOUSING, WALES**

**The Housing Renewal Grants (Amendment)  
(Wales) Regulations 2000  
EXPLANATORY NOTE**

*(This note does not form part of the Regulations)*  
The Housing Renewal Grants Regulations 1996  
("the principal Regulations") set out the means  
test for determining the amount of renovation  
grant and disabled facilities grant which may be  
paid by local housing authorities to owner-  
occupier and tenant applicants under Chapter I of  
Part I of the Housing Grants, Construction and  
Regeneration Act 1996.  
These Regulations make applicable to Wales the  
provisions of the Housing Renewal Grants  
(Amendment) (England) Regulations 2000 as  
amended by the Housing Renewal Grants  
(Amendment No. 2) (England) Regulations 2000.  
Those Regulations make amendments to the  
principal Regulations which are consequential  
upon changes to the Housing Benefit (General)  
Regulations 1987 upon which the means test is  
based.

**OFFERYNNAU**

**STATUDOL**

**2000 Rhif (Cy. )  
TAI, CYMRU**

**Rheoliadau Grantiau Adnewyddu Tai  
(Diwygio) (Cymru) 2000**

*Wedi'u gwneud 30 Mawrth 2000*

*Yn dod i rym 3 Ebrill 2000*

Mae Cynulliad Cenedlaethol Cymru yn gwneud y Rheoliadau canlynol drwy arfer y pwerau a roddwyd i'r Ysgrifennydd Gwladol gan adrannau 3(3) a (4), 30, 31(5) a 146(1) a (2) o Ddeddf Grantiau Tai, Adeiladu ac Adfywio 1996**(a)** ac a freiniwyd yng Nghynulliad Cenedlaethol Cymru bellach i'r graddau y maent yn arferadwy yng Nghymru**(b)**.

**Enwi, cychwyn a chymhwyso**

**1.– (1)** Enw'r Rheoliadau hyn yw Rheoliadau Grantiau Adnewyddu Tai (Diwygio) (Cymru) 2000 a deuant i rym ar 3 Ebrill 2000.

**(2)** Mae'r Rheoliadau hyn yn gymwys i Gymru'n unig.

**STATUTORY**

**INSTRUMENTS**

**2000 No. (W. )**

**HOUSING, WALES  
The Housing Renewal Grants (Amendment)  
(Wales) Regulations 2000**

*Made 30 March 2000*

*Coming into force 3<sup>rd</sup> April 2000*

The National Assembly for Wales makes the following Regulations in exercise of the powers conferred on the Secretary of State by sections 3 (3) and (4), 30, 31(5) and 146(1) and (2) of the Housing Grants, Construction and Regeneration Act 1996**(a)** which are now vested in the National Assembly for Wales so far as exercisable in Wales**(b)**.

**Citation, commencement and application**

**1.– (1)** These Regulations may be cited as the Housing Renewal Grants (Amendment) (Wales) Regulations 2000 and shall come into force on 3<sup>rd</sup> April 2000.

**(2)** These Regulations apply to Wales only.

## Diwygiadau

**2.** Mae'r diwygiadau a wnaed i Reoliadau Grantiau Adnewyddu Tai 1996**(c)** gan Reoliadau Grantiau Adnewyddu Tai (Diwygio) (Lloegr) 2000**(ch)** fel y'u diwygiwyd gan Reoliadau Grantiau Adnewyddu Tai (Diwygio Rhif 2) 2000**(d)** i gael effaith yng Nghymru mewn perthynas â cheisiadau am grant a wneir ar 3 Ebrill 2000 neu wedi hynny. Llofnodwyd ar ran Cynulliad Cenedlaethol Cymru o dan adran 66(1) o Ddeddf Llywodraeth Cymru 1998**(e)**.

30 Mawrth 2000  
Llywydd y Cynulliad

Cenedlaethol

## Amendments

**2.** The amendments made to the Housing Renewal Grants Regulations 1996**(c)** by the Housing Renewal Grants (Amendment) (England) Regulations 2000**(d)** as amended by the Housing Renewal Grants (Amendment No. 2) (England) 2000**(e)** shall have effect in Wales in relation to applications for grant made on or after the 3<sup>rd</sup> April 2000. Signed on behalf of the National Assembly for Wales under section 66(1) of the Government of Wales Act 1998**(f)**.

30 March 2000  
The Presiding Officer

of the National Assembly

## [ENDNOTES – WILL APPEAR IN PRINTED VERSION AS FOOTNOTES]

(a) 1996 p. 53.

(b) *Gweler* Gorchymyn Cynulliad Cenedlaethol Cymru (Trosglwyddo Swyddogaethau) 1999 (O.S. 1999/672).

(c) O.S. 1996/2890, a ddiwygiwyd gan O.S. 1996/3119, 1997/977, 1998/808, 1999/1523 a 1999/3468.

(ch) O.S. 2000/531.

(d) O.S. 2000/ .

(e) 1998 p. 38.

(a) 1996 c. 53.

(b) See the National Assembly for Wales (Transfer of Functions) Order 1999 (S.I. 1999/672).

(c) S.I. 1996/2890, amended by S.I. 1996/3119, 1997/977, 1998/808, 1999/1523 and 1999/3468.

(d) S.I. 2000/531.

(e) S.I. 2000/ .

(f) 1998 c. 38.